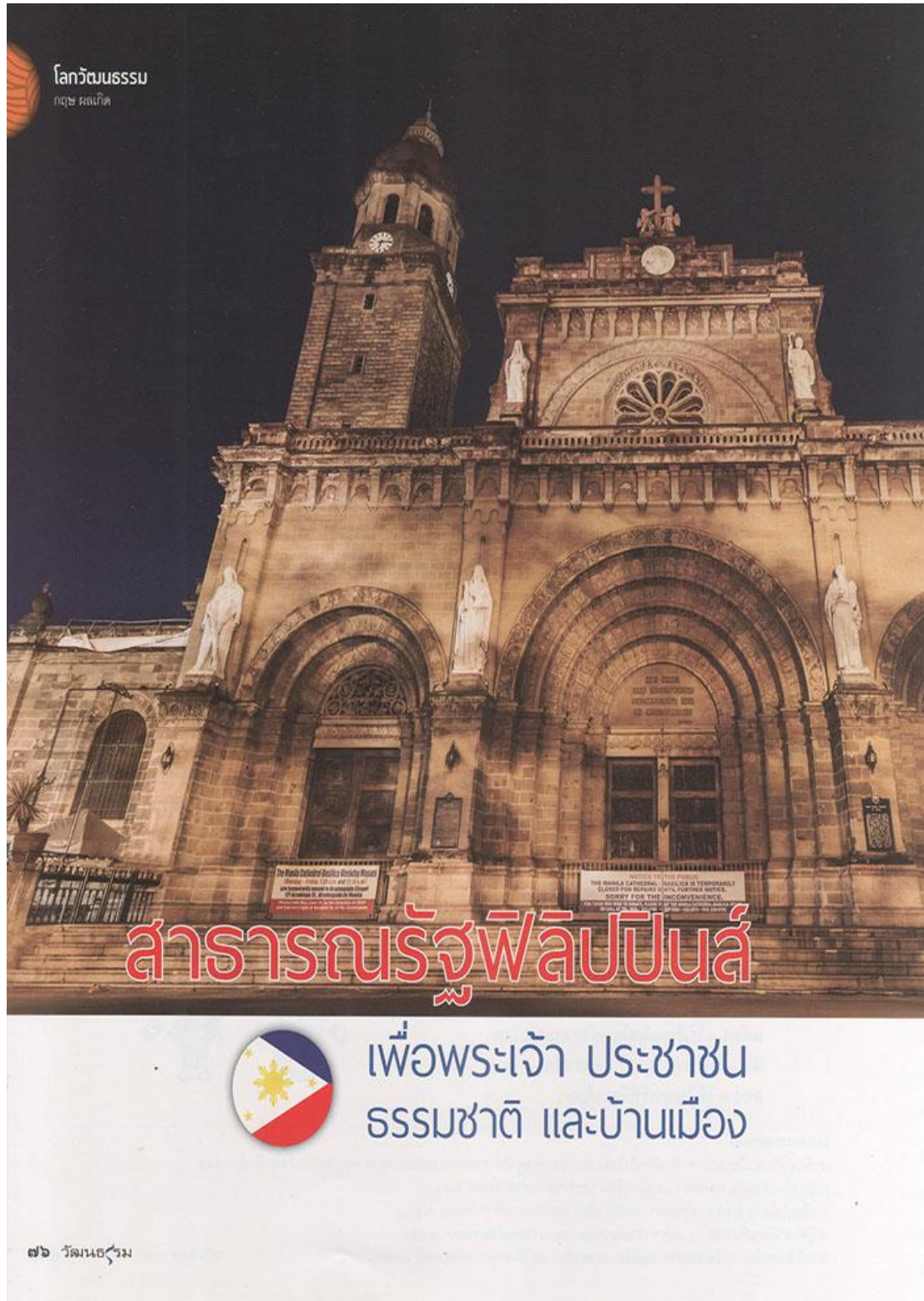


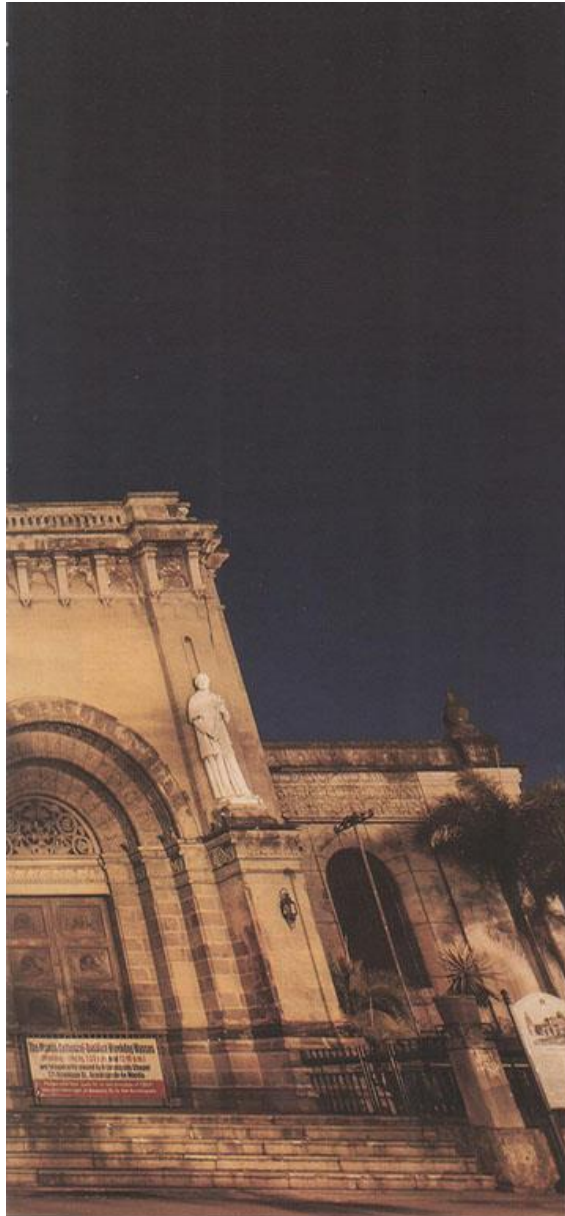


กฤษ ผลเกิด. “สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ เพื่อพระเจ้า ประชาชน ธรรมชาติ และบ้านเมือง”
วัฒนธรรม. 52(พิเศษ) : หน้า 76 – 85.





กฤษ ผลเกิด. “สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ เพื่อพระเจ้า ประชาชน ธรรมชาติ และบ้านเมือง”
วัฒนธรรม. 52(พิเศษ) : หน้า 76 – 85.



มหาวิหารมะนิลา (Manila Cathedral)
ย่านอินทรามูรอส กลางกรุงมะนิลา



ชนเผ่าพันธุ์ที่กระจายตัวตาม
เกาะต่างๆ ภายใต้วิถีชีวิตอันหลากหลาย
หากแต่ศิลปวัฒนธรรมตลอดจนวิถีชีวิต
ของชาวฟิลิปปินส์กลับหล่อหลอมวัฒนธรรม
เดิมให้เข้ากับเจ้าของอาณานิคมเมื่อครั้งอดีต
สร้างให้มีเอกลักษณ์เฉพาะตัวที่ไม่ซ้ำใคร

ฉบับพิเศษ ประชาคมอาเซียน ๗๗



กฤษ ผลเกิด. “สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ เพื่อพระเจ้า ประชาชน ธรรมชาติ และบ้านเมือง”
วัฒนธรรม. 52(พิเศษ) : หน้า 76 – 85.

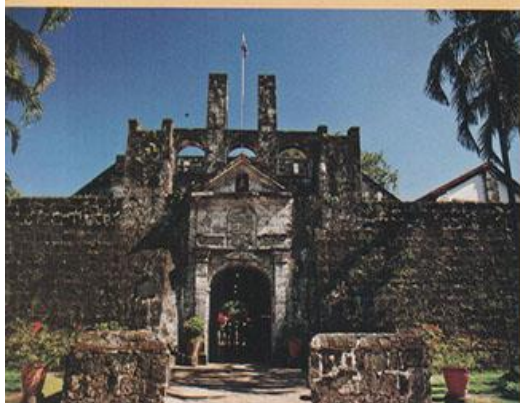
ฟิลิปปินส์เป็นชาติที่ได้รับอิทธิพลจากตะวันตกมากที่สุดในอาเซียน ทำให้เกิดการผสมผสานระหว่างตะวันตกกับตะวันออกที่เป็นเอกลักษณ์เฉพาะ ซึ่ง “อาร์โนลด์ โจเซฟ ทอยน์บี” (Arnold Joseph Toynbee) นักประวัติศาสตร์ชาวอังกฤษ ได้กล่าวไว้ในงานของเขาว่า “ฟิลิปปินส์เป็นประเทศลาติน-อเมริกาที่ถูกพัฒนาไปยังตะวันออก โดยคลื่นทะเลยักษ์”



ประวัติความเป็นมา

“ฟิลิปปินส์” (Philippines) หรือชื่อทางการคือ “สาธารณรัฐฟิลิปปินส์” (Republic of the Philippines) มีเมืองหลวงชื่อ “มะนิลา” (Manila) หลักฐานทางโบราณคดีและโบราณชีววิทยาได้บ่งบอกว่า มีมนุษย์โฮโมเซเปียนส์เคยอาศัยอยู่ใน “เกาะปาลาวัน” ตั้งแต่ประมาณ 50,000 ปีก่อน และมีการเพาะปลูกเพื่อยังชีพ เห็นได้จากการทำนาแบบขั้นบันไดบนไหล่เขาที่สืบทอดมาจนถึงปัจจุบัน

ในอดีตนั้นชาวพื้นเมืองอาศัยกันกระจัดกระจายเนื่องจากภูมิประเทศที่เป็นเกาะแก่งต่าง ๆ มากมาย กระทั่งพวกล่าอาณานิคมจากยุโรปเริ่มเข้ามา และสเปนก็ได้อ้างสิทธิ์ในหมู่เกาะนี้ จากนั้นก็มีการตั้งมะนิลาเป็นเมืองหลวง ใน พ.ศ. ๒๑๑๔ ฟิลิปปินส์ได้ตกเป็นอาณานิคมของสเปนกว่า ๓๐๐ ปี จึงทำให้มีผู้นับถือศาสนาคริสต์นิกายโรมันคาทอลิกมากที่สุดในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้



◀ ฟอว์ซานเปโดร (Fort San Pedro) เป็นสิ่งปลูกสร้างที่ชี้ให้เห็นถึงการเข้ามาของสเปนในอดีต

เมื่อ พ.ศ. ๒๔๔๑ ชาวฟิลิปปินส์รวมพลกันต่อสู้กับทหารสเปนจนสำเร็จ และได้มีการประกาศเป็นสาธารณรัฐ แต่ในปีเดียวกันนั้น สเปนก็รบแพ้สหรัฐฯ ที่อ่าวมะนิลา นั้นทำให้ฟิลิปปินส์ตกอยู่ภายใต้การปกครองของสหรัฐฯ ต่อ แต่ในที่สุดก็ประกาศเอกราชสมบูรณ์ในปี พ.ศ. ๒๔๘๔



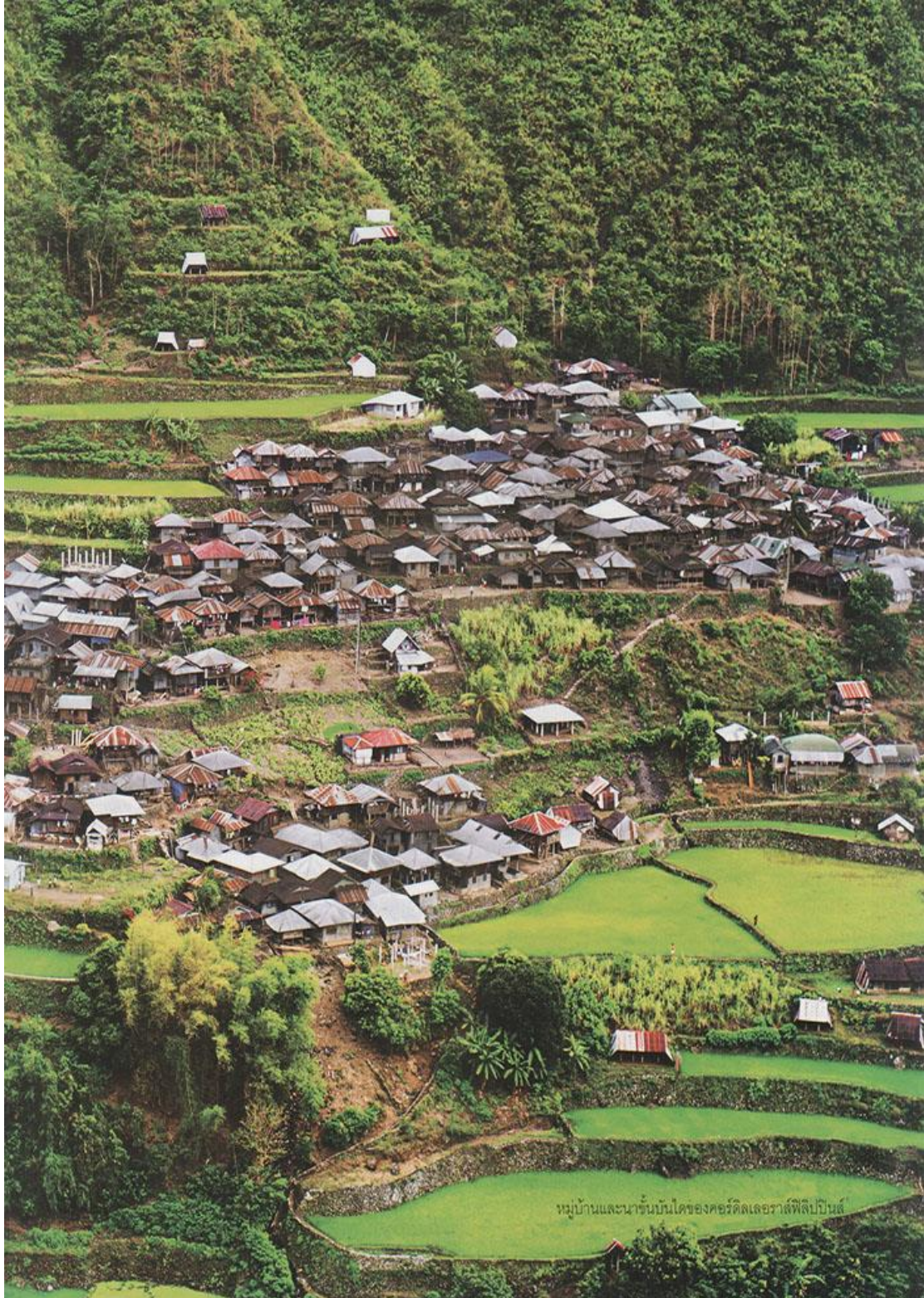
ภูมิศาสตร์

ฟิลิปปินส์มีพื้นที่ ๒๙๘,๑๙๐ ตารางกิโลเมตร ประกอบด้วยเกาะจำนวน ๗,๑๐๗ เกาะ เป็นหมู่เกาะในเขตของเทือกเขาหินใหม่ ตั้งอยู่ในมหาสมุทรแปซิฟิก ห่างจากเอเชียแผ่นดินใหญ่ทางตะวันออกเฉียงใต้ ประมาณ ๑๐๐ กิโลเมตร มีลักษณะพิเศษ คือ เป็นประเทศเพียงหนึ่งเดียวที่มีพรมแดนทางทะเลติดต่อกันยาวที่สุดในโลก และมีที่ราบอยู่น้อย โดยจะเป็นที่ราบแคบ ๆ ซึ่งที่ราบสำคัญ คือ ที่ราบตอนกลางของเกาะลูซอนเรียกว่า “ที่ราบมะนิลา” เป็นที่ราบที่ใหญ่ที่สุด

ลักษณะภูมิอากาศเป็นมรสุมเขตร้อน ซึ่งจะได้รับ ความชุ่มชื้นจากลมมรสุมทั้ง ๒ ฤดู ได้รับฝนจากลมพายุไต้ฝุ่นและดีเปรสชัน โดยบริเวณที่ฝนตกมากที่สุด คือ เมืองบาเกียว เป็นเมืองที่ฝนตกมากที่สุดในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้เลยทีเดียว



กฤษฎา ผลเกิด. “สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ เพื่อพระเจ้า ประชาชน ธรรมชาติ และบ้านเมือง”
วัฒนธรรม. 52(พิเศษ) : หน้า 76 – 85.





กฤษ ผลเกิด. “สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ เพื่อพระเจ้า ประชาชน ธรรมชาติ และบ้านเมือง”
วัฒนธรรม. 52(พิเศษ) : หน้า 76 – 85.



ประชากรชาติพันธุ์

ฟิลิปปินส์มีประชากร ๑๐๑.๘ ล้านคน ซึ่งมีความหลากหลายทางชาติพันธุ์ อีกทั้งยังมีชนเผ่าอยู่กว่า ๑๐๐ ชนเผ่าที่กระจายกันอยู่ โดยแต่ละชนเผ่าจะมีภาษาพูดเป็นของตนเอง แม้รัฐบาลจะออกกฎหมายคุ้มครองสิทธิในที่ดินให้แก่ชนเผ่าพื้นเมืองเมื่อ พ.ศ. ๒๕๔๐ แต่ถึงกระนั้นก็ยังได้รับสิทธิไม่ทั่วถึงกัน เนื่องจากบางกลุ่มบางชนเผ่าทางไกล ความเจริญมาก และบางแห่งก็จะมีแร่ธาตุที่นายทุนต่างชาติกับรัฐบาลต้องการ เช่น ทองคำ จึงทำให้เกิดการแย่งชิงพื้นที่กับชนเผ่าพื้นดิน

ประชากรส่วนใหญ่ของประเทศประมาณร้อยละ ๙๕ คือชนพื้นเมืองฟิลิปปินส์ มีลักษณะรูปร่าง

สูงปานกลาง ค่อนข้างผอม แต่แข็งแรง จมูกแบน ผมหดดำ ตาสีน้ำตาล และผิวสีน้ำตาล รองลงมาคือ ชาวจีนและลูกครึ่งจีนประมาณร้อยละ ๑ รวมถึงลูกครึ่งอื่นๆ ซึ่งส่วนใหญ่จะเป็นลูกครึ่งสเปนและลูกครึ่งอเมริกันอีกร้อยละ ๑ ส่วนที่เหลืออีกประมาณร้อยละ ๓ เป็นชาวเขาและชนกลุ่มน้อยอีกกว่า ๑๐๐ เผ่า โดยอัตราการเกิดของประชากรฟิลิปปินส์ค่อนข้างสูง ด้วยความเชื่อด้านวัฒนธรรมและการบริการทางด้านสาธารณสุขที่ยังไม่ทั่วถึง

ฟิลิปปินส์เป็นสังคมเกษตรกรรม โดยประชากรร้อยละ ๖๐ ประกอบอาชีพเกษตรกรรม แต่เนื่องจากสภาพภูมิประเทศเป็นหมู่เกาะจึงทำให้มีพื้นที่เพาะปลูกน้อย ซึ่งส่วนใหญ่จะอยู่ในบริเวณที่ราบต่ำและเนินเขาที่ปรับให้เป็นขั้นบันไดบนเกาะลูซอน

๘๐ วัฒนธรรม



กฤษ ผลเกิด. “สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ เพื่อพระเจ้า ประชาชน ธรรมชาติ และบ้านเมือง”
วัฒนธรรม. 52(พิเศษ) : หน้า 76 – 85.



ศาสนา

ฟิลิปปินส์เป็นประเทศที่มีประชากรนับถือศาสนาคริสต์นิกายโรมันคาทอลิกเป็นอันดับ ๔ ของโลก รองลงมา ก็คือนิกายโปรเตสแตนต์ ศาสนาอิสลาม ศาสนาฮินดู และ ศาสนาพุทธ ตามลำดับ โดยร้อยละ ๙๒.๕ ของชาวฟิลิปปินส์ นั้นนับถือศาสนาคริสต์ คิดเป็นร้อยละ ๘๓ ที่นับถือนิกาย โรมันคาทอลิก และร้อยละ ๙ นับถือนิกายโปรเตสแตนต์ ส่วนศาสนาอิสลามคิดเป็นร้อยละ ๕



ศิลปวัฒนธรรม

เนื่องจากฟิลิปปินส์อยู่ภายใต้อิทธิพลของตะวันตก ก่อนที่จะมีโอกาสพัฒนาศิลปวัฒนธรรมของตัวเองอย่างจริงจัง อีกทั้งประชาชนยังมีหลายเชื้อชาติและมีภาษาที่แตกต่างกัน ดังนั้นวัฒนธรรมของชาวฟิลิปปินส์จึงมีความหลากหลาย อย่างยิ่ง

อิทธิพลหลักๆ ที่ส่งผลกระทบต่อศิลปวัฒนธรรมของ ฟิลิปปินส์ก็คือ จีน สเปน และสหรัฐอเมริกา โดยอิทธิพลจาก จีนที่เห็นเด่นชัดจะเป็นเรื่องอาหารการกิน อย่าง “ปันชิต” (Pancit) เป็นผัดหมี่ที่ผัดกับเครื่องต่างๆ ส่วนอิทธิพลของ สเปนก็จะเป็นด้านความเชื่อในศาสนาคริสต์นิกาย โรมันคาทอลิก ซึ่งส่งผลสำคัญต่อประเพณีและการดำเนิน ชีวิตของชาวฟิลิปปินส์ นอกจากนั้นก็มีภาษาที่หยิบยืมคำ มาจากภาษาสเปน ไม่ว่าจะเป็นนามสกุล ชื่อถนน ชื่อเมือง เป็นต้น สำหรับอิทธิพลของสหรัฐอเมริกานั้นได้แก่ การใช้ภาษาอังกฤษ ความนิยมอาหารจานด่วนหรือฟาสต์ฟู้ด การเล่นบาสเกตบอล และการเล่นดนตรีต่างๆ เป็นต้น

เทศกาลและประเพณีที่สำคัญๆ เช่น “เทศกาล แห่งพระเยซูดำ” (Black Nazarene) ซึ่งจะจัดขึ้นทุกวันที่ ๙ มกราคมของทุกปี ชาวฟิลิปปินส์ผู้นับถือศาสนาคริสต์นิกาย โรมันคาทอลิก ต่างก็ห่อหุ้มตัวกันแน่น และมีความเชื่อว่า หากได้สัมผัสรูปสลักพระเยซูดำก็จะมีปาฏิหาริย์ เกิดขึ้นในชีวิต “เทศกาลดินาญัง” (Dinayang) ที่เมืองอีโลอีโล (Iloilo) มีขึ้นในวันอาทิตย์ที่ ๔ มกราคมของทุกปี จัดขึ้นเพื่อ เป็นการเฉลิมฉลองให้แก่นักบุญซานโต นิโญ (Santo Niño)



การแต่งกาย

สำหรับชุดประจำชาตินั้น ฝ่ายชายจะสวมได้ กางเกงขาสั้นและสวมเสื้อที่เรียกว่า “บารองตากาล็อก” (Barong Tagalog) เป็นเสื้อตัวหลวม ทำจากผ้าที่โปร่งบาง ทอจากใยพืช เช่น ใยสับปะรด เสื้อจะมีคอตั้ง แขนยาว สวมใส่โดยปล่อยชายเสื้อคลุมกางเกง ส่วนฝ่ายหญิงจะนุ่ง กระโปรงยาวและสวมเสื้อแขนสั้นจับจีบยกตั้งขึ้นเหนือไหล่ คล้ายปักผีเสื้อ เรียกว่า “บาลินตาวัก” (Balintawak)



อาหารการกิน

คนฟิลิปปินส์กินข้าวเป็นอาหารหลักเหมือน ประเทศไทยเรา แต่อิทธิพลของเจ้าของอาณานิคมในอดีต อย่างสเปนได้ส่งผลมาถึงอาหารต่างๆ อยู่ไม่น้อย

อะโดโบ (Adobo) เป็นอาหารประจำชาติของ ฟิลิปปินส์ มีต้นกำเนิดอยู่ทางตอนเหนือ เป็นอาหารที่ปรุง ด้วยเนื้อหมูหรือไก่ เคี่ยวให้สุกในซอสถั่วเหลือง น้ำส้มสายชู กระเทียมบด ใบกระวาน และพริกไทยดำ มักมีสีน้ำตาลจากการทอดหรืออบในกระทะ

ปลาบางซ (Bangus) หรือปลานวลจันทร์ทะเล ซึ่งเป็นปลาที่ชาวฟิลิปปินส์นิยมเลี้ยงและบริโภคกันมาก ถึงขนาดเรียกได้ว่าเป็นปลาประจำชาติเลยทีเดียว อีกทั้งยัง



กฤษ ผลเกิด. “สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ เพื่อพระเจ้า ประชาชน ธรรมชาติ และบ้านเมือง”
วัฒนธรรม. 52(พิเศษ) : หน้า 76 – 85.



อะโดโบ สตูว์หมู



อะโดโบ สตูว์ไก่

มีการจัดเทศกาลปลาบางซันทุกปี โดยมีกิจกรรมเด่น ๆ คือ
การย่างปลาบางสดต่อกันเป็นแถวยาว

ฮาโลฮาโล (Halo-Halo) ภาษาฟิลิปปินส์แปลว่า
“ผสม” ซึ่งเป็นของหวานยอดนิยมของฟิลิปปินส์ ทำด้วย
น้ำแข็งกรีด โรยหน้าผลไม้เชื่อม ถั่วแดง ไอศกรีม และราด
ด้วยนมสด

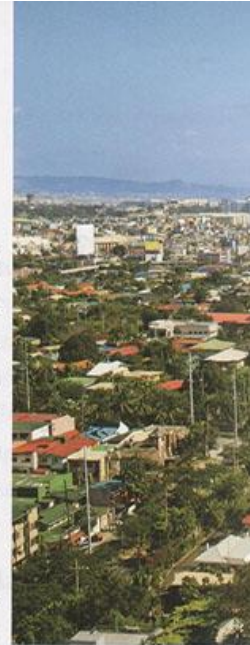
๘๒ วัฒนธรรม

บ้านเรือนที่อยู่อาศัย

อาคารบ้านเรือนในฟิลิปปินส์
ได้รับอิทธิพลจากสเปนค่อนข้างสูง เช่น
“อินทรามูรอส” (Intramuros) ซึ่งเป็น
ศูนย์กลางของศิลปะและสถาปัตยกรรม
แบบสเปนที่เก่าแก่ของกรุงมะนิลา
มีอายุกว่า ๔๐๐ ปี โดยมีลักษณะเป็น
ป้อมปราการและกำแพงเมือง ภายใน
เป็นที่ตั้งศูนย์ราชการ โบสถ์ และ
โรงเรียน

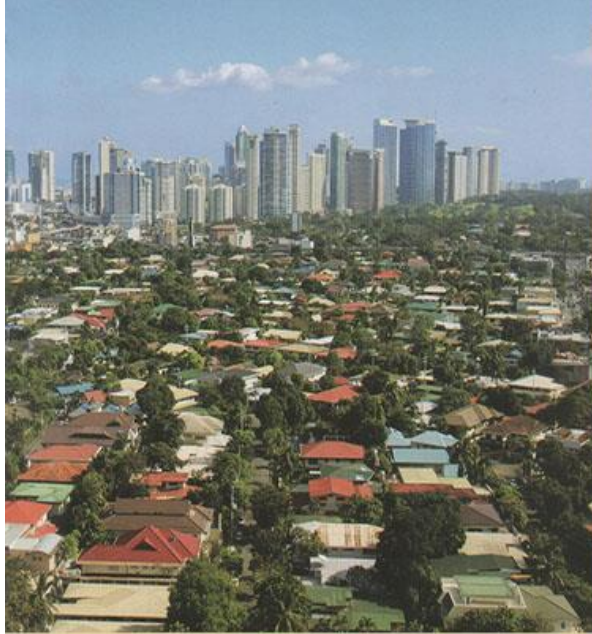
สถานที่สำคัญภายใน
อินทรามูรอสที่ชี้ให้เห็นถึงรูปแบบ
อาคารที่ได้รับอิทธิพลมาจากสเปนใน
อดีตนั้นก็คือ “โบสถ์ซานอากุสติน” (San Agustin) เป็น
สถาปัตยกรรมสเปนที่สวยงามและมีความสง่างาม
ทั้งภายนอกและภายใน และเป็นโบสถ์ที่มีอายุเก่าแก่ที่สุดใน
ฟิลิปปินส์ กระทั่งได้รับการขึ้นทะเบียนจากองค์การยูเนสโก
ให้เป็นมรดกโลก

นอกจากลักษณะอาคารสถานที่แล้วชาวฟิลิปปินส์
ยังดำรงอยู่กับธรรมชาติได้อย่างลงตัว เห็นได้จากการปรับ
ภูมิประเทศให้สอดคล้องกับการดำเนินชีวิต เช่นที่ “บานาเว”
(Banaue) หรือนาขั้นบันได ตั้งอยู่บนเกาะลูซอน มีอายุเก่าแก่
กว่า ๒,๐๐๐ ปี โดยชาวพื้นเมืองจะใช้วิธีสกัดไหล่เขาให้เป็น
ขั้น ๆ ลดหลั่นกันไป เพื่อช่วยเพิ่มเนื้อที่ในการเพาะปลูก และ
รักษาหน้าดินไม่ให้ถูกชะล้างไป อีกทั้งยังเป็นการช่วยเก็บกัก
น้ำฝน และช่วยป้องกันน้ำท่วมได้อีกด้วย ซึ่งนาข้าวแห่งนี้
ครอบคลุมพื้นที่กว่า ๑๐,๓๖๐ ตารางกิโลเมตร และได้รับการ
ขึ้นทะเบียนเป็นมรดกโลกจากองค์การยูเนสโกด้วยเช่นกัน





กฤษ ผลเกิด. “สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ เพื่อพระเจ้า ประชาชน ธรรมชาติ และบ้านเมือง”
วัฒนธรรม. 52(พิเศษ) : หน้า 76 – 85.



▲ บ้านเรือนและตึกระฟ้า ณ กรุงมะนิลา

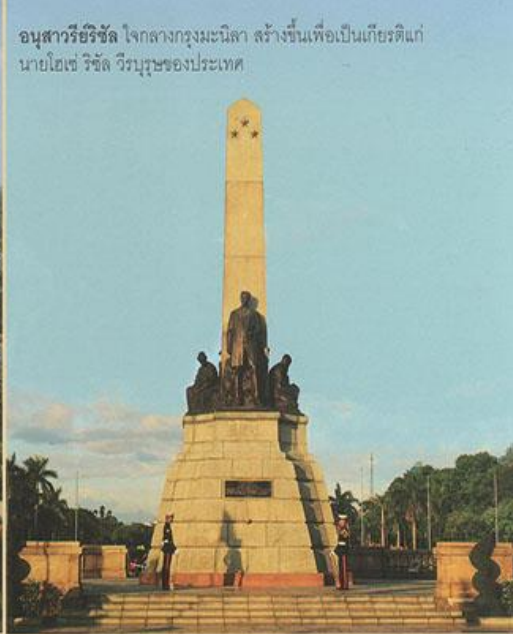


ศิลปะการแสดง การละเล่น

การแสดงของชาวพื้นเมืองในฟิลิปปินส์นั้นไม่ค่อยมีความเคลื่อนไหวนัก ที่นับว่าเก่าแก่ที่สุดเห็นจะเป็นการเล่นิทานประวัติศาสตร์ โดยเล่าถึงตำนานอันยิ่งใหญ่ของเทพและผู้กล้าหาญ ซึ่งมีการประพันธ์ไว้ในรูปแบบของมหากาพย์ โดยผู้ที่เล่าก็จะเป็นพระประจำเผ่าต่าง ๆ หรือไม่ก็เป็นผู้อาวุโสของเผ่า เป็นการเล่าในลักษณะปากต่อปาก ไม่มีการบันทึกเป็นรูปแบบของตัวอักษร เนื่องจากชาวพื้นเมืองยังไม่มีตัวอักษรใช้กัน จนกระทั่งเมื่อชาวสเปนเข้ามาปกครองฟิลิปปินส์ เราจึงเริ่มเห็นศิลปะการแสดงที่เด่นชัดขึ้น

นักบวชชาวคาทอลิกได้เริ่มสร้างละครสรรเสริญชัยชนะของชาวฟิลิปปินส์ที่นับถือศาสนาคริสต์นิกายโรมันคาทอลิก เรียกว่า “โมโร-โมโร” (Moro-moro) ซึ่งนักเขียนชาวสเปนจะเป็นคนช่วยกันเขียนบทประพันธ์และบทละครในแนวเดียวกันขึ้นอีกมากมายเพื่อเอาใจรัฐบาล โดยผู้แสดงก็จะเป็นชาวบ้านชาวนาที่จะร่วมกันแสดงเป็นร้อยๆ คน จากหนึ่งในเรื่องที่เราได้บันทึกก็คือ เหตุการณ์ที่ชาวมุสลิมพ่ายแพ้ต่อชาวคาทอลิก และจากกรีกยิ่งใหญ่คล้ายกับแนวเรื่องในมหากาพย์ของชาติอื่นๆ เช่น อินดู อิสลาม

บ้านเรือนริมฝั่งแม่น้ำปาสิก (Pasig River) ในกรุงมะนิลา ▶



อนุสาวรีย์ริซัล ใจกลางกรุงมะนิลา สร้างขึ้นเพื่อเป็นเกียรติแก่นายโฮเซ ริซัล วีรบุรุษของประเทศ



โบสถ์ซานอากุสติน (San Agustin)





กฤษ ผลิต. “สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ เพื่อพระเจ้า ประชาชน ธรรมชาติ และบ้านเมือง”
วัฒนธรรม. 52(พิเศษ) : หน้า 76 – 85.



ตินิกลิง ระบายประจำชาติของฟิลิปปินส์

และกรีก ละครโมโรโมโรเป็นที่นิยมในหมู่ชาวบ้านเท่านั้น
ผู้คนในเมืองส่วนใหญ่จะไม่นิยม

นอกจากนี้ยังมีการแสดงที่เรียกว่า “ซารูเอลา”
(Zarzuela) เป็นอุปรากรสเปน ซึ่งข้าราชการและพ่อค้าสเปน
จะนิยมเป็นอย่างยิ่ง ซึ่งส่งผลให้ชาวฟิลิปปินส์นิยมดูตาม

สำหรับด้านดนตรีของชาวฟิลิปปินส์นั้น ได้รับ
อิทธิพลมาจากสเปนค่อนข้างสูง ส่วนใหญ่มีการเล่นกีตาร์
เป็นเครื่องดนตรีหลัก ชาวฟิลิปปินส์นั้นไม่เพียงแต่เล่นกีตาร์เก่ง
หากยังสามารถผลิตกีตาร์ที่มีคุณภาพได้อีกด้วย โดยส่วนใหญ่
จะผลิตขึ้นที่เกาะเซบู

ฟิลิปปินส์นั้นมีการแสดงพื้นเมืองที่น่าสนใจ เช่น
“คาริโนซา” (Carinosa) ซึ่งเป็นระบำพื้นเมืองที่ได้รับ
อิทธิพลมาจากสเปน คาริโนซา แปลว่า “คู่รัก” หรือ “ที่รัก”
เวลาเต้นรำก็จะจับคู่กันระหว่างชายหญิง โดยฝ่ายหญิงจะ
ใส่ชุด “Maria Clara” และถือพัดหรือผ้าเช็ดหน้าแล้วรำรำ

แสดงท่าทางเชยอวย ซึ่งบทเพลงที่ใช้ประกอบการรำรำก็
จะเป็นการบรรยายชมความงามของหญิงสาว

ตินิกลิง (Tinikling) ระบำประจำชาติของ
ฟิลิปปินส์ เป็นระบำของชนเผ่าพื้นเมืองที่ใช้ไม้ไผ่สองลำมาตี
กระทบกัน โดยผู้เต้นจะก้าวขาเดินเป็นจังหวะระหว่างไม้
สองลำนั้น ตินิกลิงเป็นระบำที่จะต้องอาศัยความเชี่ยวชาญ
และการฝึกฝนโดยผู้เต้นต้องมีความรวดเร็วและความแม่นยำ
ซึ่งเป็นการแสดงพื้นบ้านของเมืองเลย์เต (Leyte) และ
เมืองอื่นๆ ในหมู่เกาะวิซายัส



ภาษา

ฟิลิปปินส์มีการใช้ภาษามากกว่า ๑๗๐ ภาษา โดย
ส่วนมากเกือบทั้งหมดเป็นภาษาในตระกูลย่อยมาลาโย-โป
ลิเนเซียนตะวันตก แต่ในปี พ.ศ. ๒๕๓๐ รัฐธรรมนูญได้ระบุ

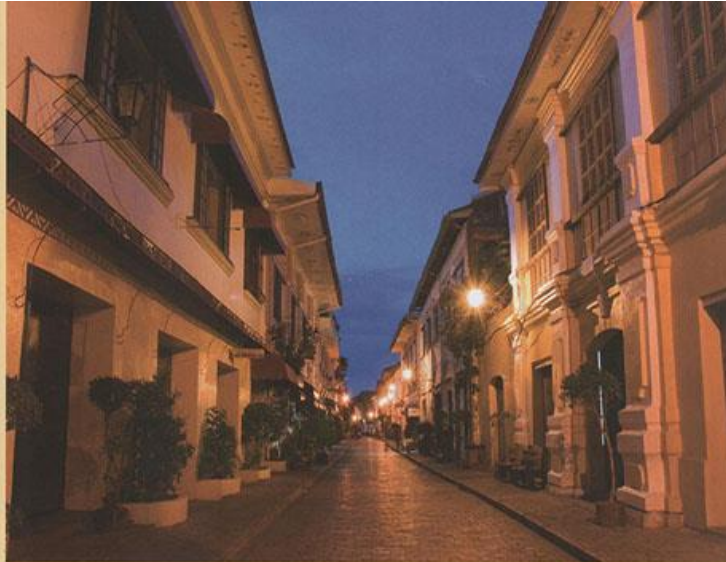


กฤษ ผลเกิด. “สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ เพื่อพระเจ้า ประชาชน ธรรมชาติ และบ้านเมือง”
วัฒนธรรม. 52(พิเศษ) : หน้า 76 – 85.

ให้ “ภาษาฟิลิปปินและภาษาอังกฤษ” เป็นภาษาทางการ

ส่วนภาษาอื่นๆ ที่ใช้กันมากในประเทศฟิลิปปินส์มีทั้งหมด ๘ ภาษา ได้แก่ ภาษาสเปน ภาษาจีนฮกเกี้ยน ภาษาจีนแต้จิ๋ว ภาษาอินโดนีเซีย ภาษาจีนดัตช์ ภาษาปัญจาบ ภาษาเกาหลี และภาษาอาหรับ

ภาษาประจำชาติ คือ “ภาษาตากาล็อก” ปัจจุบันชาวฟิลิปปินส์มีการใช้ภาษาที่เรียกว่า “ตากาล็อก” (Tagalog + English) คือ พูดตากาล็อกคำ ภาษาอังกฤษคำ ผสมกันไปมาในประโยคสนทนา แต่เป็นที่เข้าใจกันในหมู่ของประชาชน แม้แต่ในรายการทีวีและรายการวิทยุก็สื่อสารด้วยรูปแบบภาษานี้



▲ วิกัน หรือ บิกัน เป็นเมืองมรดกโลกในประเทศฟิลิปปินส์
ขึ้นทะเบียนเป็นมรดกโลกเมื่อ พ.ศ. ๒๕๔๒

๗	๑	๕	๒	๓	๔	๖	๘	๙	๐	๑	๒	๓	๔	๕	๖	๗	๘	๙	๐
a	ba	ka	da	ga	ha	la	ma	na	nga	pa	sa	ta	wa	ya					
๗	๑	๕	๒	๓	๔	๖	๘	๙	๐	๑	๒	๓	๔	๕	๖	๗	๘	๙	๐
e, i	be/bi	ke/ki	de/di	ge/gi	he/hi	le/li	me/mi	ne/ni	ngo/ngu	pe/pi	se/si	te/ti	we/wi	ya/yi					
๓	๑	๕	๒	๓	๔	๖	๘	๙	๐	๑	๒	๓	๔	๕	๖	๗	๘	๙	๐
o, u	bo/bu	ko/ku	do/du	go/gu	ho/hu	lo/lu	mo/mu	no/nu	ngo/ngu	po/pu	so/su	to/tu	wo/wu	yo/yu					

▲ ตัวอย่างการเขียนภาษาตากาล็อก

 ประโยคง่ายๆ รู้ไว้ใช้ว่า...

กมุสตา = สวัสดี
ซาลามัต = ขอบคุณ
ปะ อุมันฮิน = ขอโทษ
กมุสตา กา = สบายดีไหม
ปาอาลัม = ลาก่อน
มารูนง บา กายง มักซาลิตา นัง อิงเกลส
= คุณพูดภาษาอังกฤษได้ไหม



เอกสารอ้างอิง

กมุสตา ฟิลิปปินส์. กฤษกร เพชรนอก ผู้เรียบเรียง. ปทุมธานี : สกายบุ๊กส์. ๒๕๕๕.
ASEAN mini book. กรุงเทพฯ : กรมอาเซียน กระทรวงการต่างประเทศ. ๒๕๕๔.
อาเซียนไอลฟ์ ๒๕๕๔. กรุงเทพฯ : กรมอาเซียน กระทรวงการต่างประเทศ. ๒๕๕๔.
มารูจักอาเซียนกันเถอะ. กรุงเทพฯ : กรมอาเซียน กระทรวงการต่างประเทศ. ๒๕๕๓.
มาลินี ดิลกนิธ, ระบำและละครในเอเชีย. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์. ๒๕๔๓.

ฉบับพิเศษ ประชาคมอาเซียน ๘๕